

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 219-2009, 12 March 2009

Transport Act
(R.S.Q., c. T-12)

Brokerage of bulk trucking services — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the brokerage of bulk trucking services

WHEREAS, under paragraph *f* of section 5 of the Transport Act (R.S.Q., c. T-12), the Government may, by regulation, determine the minimum or maximum term of a permit, prescribe that a permit is not renewable, exempt a permit from the renewal procedure provided in section 37.1 of the Act, prescribe the conditions on which a permit may be renewed or reinstated and determine the cases where a permit may be renewed by the administrator of the Commission des transports du Québec;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the brokerage of bulk trucking services was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 21 January 2009, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the brokerage of bulk trucking services, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the brokerage of bulk trucking services*

Transport Act
(R.S.Q., c. T-12, s. 5, par. *f*)

1. The Regulation respecting the brokerage of bulk trucking services is amended by replacing section 37.1 by the following:

“**37.1.** Every brokerage permit expiring on 31 March 2009 is automatically renewed for a one-year period ending on 31 March 2010.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9135

M.O., 2009

Order number 2009-02 of the Minister of Transport dated 12 March 2009

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Respecting the delineation of the thaw zones and the determination of the annual thaw periods for the year 2009

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING under section 419 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) which the Minister of Transport may, by order published in the *Gazette officielle du Québec* to determine zones where highway traffic is restricted or forbidden for vehicles as designated by him because of thaw, rain, erosion or flood, and the periods when such measures are applicable;

* The Regulation respecting the brokerage of bulk trucking services, made by Order in Council 1483-99 dated 17 December 1999 (1999, *G.O.* 2, 5079), was last amended by the regulation made by Order in Council 162-2008 dated 27 February 2008 (2008, *G.O.* 2, 725). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 September 2008.

CONSIDERING the Vehicle Load and Size Limits Regulation made under paragraphs 17 and 18 of section 621 of the Highway Safety Code which are determined, for various categories of road vehicles and combinations of road vehicles, the weight limits applicable during the thaw;

CONSIDERING it is expedient to delineate, again, the thaw zones which were determined before by the minister without modification and to specify date and hour of the beginning and the end of the thaw periods for the year 2009;

ORDER AS FOLLOWS:

1. Demarcation of the thaw zones

Are delineated in annexe, three thaw zones where traffic of road vehicles and combinations of road vehicles is restricted because of the annual thaw.

2. Determination of thaw periods for the year 2009

Are specified date and hour of the beginning and the end of the thaw periods for the year 2009:

— for zone 1, from March 16, 00:01, to May 16, 00:01;

— for zone 2, from March 23, 00:01, to May 23, 00:01;

— for zone 3, from March 30, 00:01, to May 30, 00:01.

3. Effectiveness of the present order

The present order will be effective from the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*. It may be supplemented by other orders as necessary to adjust to an unforeseeable early or late beginning or an unforeseeable early or late ending of the thaw period.

JULIE BOULET,
The Minister of Transport

SCHEDULE

Province of Québec
Ministère des Transports
Service des technologies d'exploitation

Technical description of thaw zones

Preface

For the application of section 419 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), the Province of Québec is separated into three zones by the two limits described hereinafter:

Zone 1

This zone includes the Québec territory located south of the following line, known as the “demarcation line of zones 1 and 2”:

From the intersection point of the median line of the Ottawa River (Québec-Ontario border) with the extension of the median line of the Schyan River in the Municipality of Sheenboro;

From there, eastward, a straight line to the intersection of the Picanoc River and Highway 105 in Ville de Gracefield;

From there, eastward, a straight line to the intersection of Autoroute 15 and Highway 329 in the Ville de Sainte-Agathe-des-Monts;

From there, northeastern, toward to the intersection of Highway 155 and Highway 159 in the Municipality of paroisse de Saint-Roch-de-Mékinac to the point where it intersects with the north-eastern limit of the Municipality of Mandeville;

From there, southeastward, following the northeastern limit of the Municipality of Mandeville to the point where it intersects with the northwestern limit of the Municipality of paroisse de Saint-Alexis-des-Monts;

From there, northeastern, a straight line to the intersection of the southwestern limit of the Municipality of Rivière-à-Pierre and the northwestern limit of the Municipality of Notre-Dame-de-Montauban;

From there, northeastern, the extension of this line to its intersection with the southwestern limit of the Portneuf wildlife reserve;

From there, in a general eastward direction, following the perimeter of the said wildlife reserve counterclockwise to its intersection with the northwestern limit of Ville de Saint-Raymond;

From there, northeastern, then southeastward and northeastern, following the northwestern and northeastern limits of Ville de Saint-Raymond and then the northwestern limit of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier to its intersection with the southwestern limit of the Laurentides wildlife reserve;

From there, southeastward, and then in a general northeastern direction, following the perimeter of the Laurentides wildlife reserve counterclockwise to its intersection with the western limit of the Jacques-Cartier conservation park;

From there, in general southeastward, northeastern and southeastward directions, following the perimeter of the Jacques-Cartier conservation park counterclockwise to its intersection with the southwestern limit of the Laurentides wildlife reserve;

From there, southeastward, along the southwestern limit of the Laurentides wildlife reserve to its intersection with the southeastern limit of the Highway 175 right-of-way;

From there, southeastward, in a straight line to the intersection of Highway 138 with the northeastern limit of Ville de Beaupré;

From there, southeastward, the extension of this line to its intersection with the median line of the arm of the Saint Lawrence River located north of Île d'Orléans;

From there, in a general northeastern direction, successively following the median line of the said northern arm of the Saint Lawrence River, the median line of the river to the northeastern limit of the Municipality of paroisse de Saint-Germain and then a straight line to the southwestern tip of Île aux Lièvres;

From there, northeastern in a straight line to the intersection of Autoroute 20 with the northeastern limit of Ville de Rivière-du-Loup;

From there, in a general southward direction, following the perimeter of Ville de Rivière-du-Loup clockwise to its intersection with the northeastern limit of the Highway 185 right-of-way;

From there, in a general southeastward direction, following the generally northeastern limit of the Highway 185 right-of-way to its intersection with the New Brunswick border.

Zone 2

This zone includes Îles-de-la-Madeleine and the Québec territory contained between the “demarcation line of zones 1 and 2” heretofore described and the next line, known as the “demarcation line of zones 2 and 3”:

From the intersection point of the parallel of latitude 48° 00' north and the Ontario border;

From there, southeastward, in a straight line to the intersection of Highway 101 and the southern limit of Ville de Rouyn-Noranda;

From there, eastward, in a straight line to the Rapide-Sept hydroelectric dam;

From there, eastward, in a straight line to the intersection of Highway 117 with the northern limit of the La Vérendrye wildlife reserve;

From there, eastward, in a straight line to the intersection of Highway 167 with the southern limit of the Ashuapmushuan wildlife reserve;

From there, in a general northeastern direction, following the perimeter of the Ashuapmushuan wildlife reserve counterclockwise to its intersection with the northwestern limit of the Municipality of Saint-Thomas-Didyme;

From there, northeastern, following the northwestern, southwestern, northern and northeastern limits of the Municipality of Saint-Thomas-Didyme, and then successively the generally northwestern limits of the Municipality of Saint-Edmond-les-Plaines, the Municipality of Girardville and the Municipality of Notre-Dame-de-Lorette to its intersection with the northeastern limit of the Municipality of Notre-Dame-de-Lorette;

From there, eastward, in a straight line to the Manic Three hydroelectric dam;

From there, northeastern, in a straight line to a point located on the parallel of latitude 51° 00' north, 60 meters east of the shore of Lac Caron (intersection of the northern and western limits of the Port-Cartier-Sept-Îles wildlife reserve);

From there, eastward, along the parallel of latitude 51° 00' north, to a point located 60 meters east of the Sainte-Marguerite River (intersection of the northern and eastern limits of the said reserve);

From there, eastward, in a straight line to the intersection of the parallel of latitude 52° 00' north with the eastern limit of the Province of Québec, north of the Municipality of Blanc Sablon.

Zone 3

This zone includes the Québec territory located north of the “demarcation line of zones 2 and 3” heretofore described.

The whole as shown on the plan drawn by Jean Fortier, Land Surveyor, on February 15, 2006, kept at ministère des Transports under number P1386.

Prepared at Québec City, February 15, 2006, under number 1387 of my minutes.

Per: JEAN FORTIER,
Land surveyor

9136